

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

### Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak, nyiltelek és hirdetések.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Telefon szám 34.

Megjelenik hetenként egyszer: vasárnap.

### Előfizetési árak:

Egész évre . . . . . 8 kor  
Fél évre . . . . . 4 kor  
Negyed évre . . . . . 2 kor  
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Nyitlittér petitsora 50 fillér.

# MURAKÖZ

Felolvasó szerkesztő:  
**ZRINYI KAROLY.**

Főszerkesztő:  
**MARGITAI JÓZSEF.**

Kiadó és lapfajlagosok:  
**STRAUSZ SANDOR.**

## A magyar fürdők reformja.

Benne vagyunk a kánikula kellős közepében. A modern tudomány, mint mindenben, ebben is újítani kíván s a hőhullámokkal magyarázza a nagy forróságokat, de mi csak megmaradunk a régi jó magyaros kifejezésnél, amikor csorog a verejték homlokunkról, hogy hiába, mégis csak a kánikula okozója ennek a nagy melegnek.

S míg rosszkedvűen töröljük le magunkról az izzadságot s sóhajtvá gondolunk valamely tengeri fürdő enyhe hullámainra, azalatt önkéntelenül is eszünkbe jut a magyar fürdők elhagyatottsága, csekély látogatottsága.

Pedig tévedés azt hinni, hogy a magyarok nem veszik ki a maguk részét a nyári fürdőzésből; nem kell arra gondolni, hogy a nyomorúságos gazdasági viszonyok következtében a magyar előkelőség és középosztály az idén talán itthon ragad? Oh, dehogyan is. Nézzünk csak körül Európa ismert fürdőhelyein, bizony nagyon is tekintélyes számmal találjuk ott a magyar fürdőzőket, sőt igen sok külföldi helyen a felülé nagyobb számmal képviselik a magyarok a nyári fürdőzőket. Nézzünk csak el Ausztria nyártelep fürdőhelyeire: Karlsbadba, Marienbadba, Pörschachba, Abbaziába, Gasteinba stb., stb. . . . végig valamennyi, csak úgy hemzseg a magyarokról. De még a külföldi fürdőhelyeket is, mint a minő Rimini, Lido, Gradó stb. szinte felerészben magyar fürdőzők tartják fent.

Itthon pedig a magyar fürdőhelyek,

melyek úgy természeti szépség, mint gyógyítóerőben vetelkednek amazokkal, hacsak túl nem szárnyalják, elhagyatottan, szomorúan tekintenek a szegényes idény elébe, jól tudva azt, hogyha csak odavetődő külföldi turisták fel nem fedezik a világnak, a magyaroktól akár itéletnapig is viselhetők a szegénység és elhagyatottság szürke köntösét.

Mi az oka ennek a szomorú jelenségnek? Miért kerülnek éppen a magyarok a magyar fürdőhelyeket s miért keresik fel a külföldi fürdőket, noha annak költségei az utiköltséggel még szaporodnak is? Régi, sokat felhánytorgatott kérdések, melyekre mindenkor ugyanazzal szoktak felelni. A magyar fürdőközönség azt állítja — s ebben igaz is van — hogy a magyar fürdőhelyek, míg egyrészt nem kínálják a modern kényelmet és komfortot, mint a külföldiek, másrészt még drágábbak is, akármilyen más világfürdőnél.

A magyar fürdőbértők és kezelők meg azt állítják, hogy miután kisebb a fürdő látogatottsága, viszont a kiadások nagyok, természetesen sem az árakat le nem szállíthatják, sem olyan beruházásokat nem tehetnek, melyek azután a nyaralók igényeit mindenben kielégítsék. Ha nagyobb lenne a frekvencia, mindjárt olcsóbb árakkal dolgozhatnának s a közönség kényelmét is jobban szolgálhatnák.

Ez tehát az az örökös circulus vitiosus, mely körül a magyar fürdők ügye immár évtizedek óta forog. A közönség olcsóbb árakat s fokozottabb kényelmet kíván s

csak akkor jönne nagyobb számmal, viszont a fürdőtulajdonosok és bértőlők előbb nagyobb látogatottságot szeretnének s akkor szállásnának alább az árakkal s igyekeznének a közönség kényelmét jobban kielégíteni.

Az egyiknek tehát kellene előbb kezdenie, hogy azután mindkettő kielégítést nyerhessen. De melyik legyen az első? Ez a nagy problema, mely önmagától megoldásra jutni sohasem fog. Egy harmadik személynek kell beleavatkoznia, hogy ez a kínos s nemzetgazdasági életünkre nagyon is fontos kérdés végre megoldáshoz jusson. S ez a harmadik személy nem lehet más, mint maga az állam. Az egyetlen tőkében s tekintélyben egyaránt gazdag fel, mely előbb hozhat áldozatot, hogy azután az áldozatok révén a fürdőköt levirágoztassa s még jól jövedelmező üzletté alakítsa.

Az államnak kellene vagy kezelése alá venni a nevesebb s érdemesebb magyar fürdőket, vagy olyan nagyobb segílyben részesíteni, hogy ezzel azután az a fürdőhely kibírja azt a nagy konkurenciát, mellyel a többi külföldi fürdők véle versenyeznek.

Addig, míg a magyar fürdőhelyeket ebben avagy más formában meg nem reformálják, nem remélhetjük, hogy elhódítsuk a külföldi fürdőktől azokat a magyar fürdőzőket, akik évtizedeken keresztül ott magukat jól érezték és semmi szükségét sem látták annak, hogy drága pénzükön esetleg rossz kihasználásban s kényelmetlen lakásban részesüljenek.

## A sárga rózsza eredete.

— Japán mese. —

Itta: **Zombory Gyula.**

Régen volt, mikor még a japán császárok nem foglalkoztak külpolitikával, nem szállítottak virágos országukba európai kultúrát, nem kellett páncélos hajók, dinamit ágyúk, hanem azt nézték, hogy hányzor nyílik a cseresznye egymásután egy nyáron át, melyik krizantim dúsabban fejlődik, a sárga-e vagy a lila s legfeljebb arra volt még gondjuk, hogy a bambuszkerítésen, melyek az országot a tengerpartokon védik, át ne ugráljanak az indusok, akik Szingapóról nagy bambusz csónakokon fel-feljöttek időnként, hogy elfoglalják ezt a dúsán termő virágos szigetet.

Egy Harajuko nevű szogun élt abban az időben a régi székvárosban, Kytóban, akinek minden öröme egyetlen leányában tellett, Oyakában. Ennek a kedvéért rózsával öltötte be palotája egész udvarát, kertjét; finom fairózsákkal, amiket neki tengerentúlról, a messze Európa tájairól hoztak idegen hajósok drága pénzért.

A vérvörös rózsák legkiválóbb faja volt ott esopotrisi, hogy azt hitte volna a szemlélő, hogy piros terítőt tekint a zöld lombok fölé illatuk pedig oly nagy mérvben áradt szét a palota körül, hogy nyevőóra alatt mámorossá lett tőle a legerősebb fuj s mint a részegek dőtek el ki ide, ki oda a palota bambuszkerítése mellett.

Csak a szogunának, Oyakának, nem értett ez az illatár: hogy folyton köztük töltötte idejét, szinte meagszokta ezt az illatmérgezést, sőt átment a vérébe s kívánta azt.

A császárnak féltett kincse volt Oyaka — mint már mondottuk is: terveit voltak vele; az akkor hatalmas Tomgur tatár Khánnak szánta a kis szogunát s úgy képzelt, hogy Japánországban a szomszédos Tatárországgal való egyesüléséből egy hatalmas birodalom képződhetne s majdan nyugodtan vonulhatna be elődei után a Nirvána tujaerdőibe.

Azonban ember tervez — leány végez. Oyakának nem volt tetszése a felszeg tatár Khán, aki egész nap csak lován ült s lóhátról nézte a hozzá folyamodó szegény tatárokat, neki másféle kalandoztak gondolatai és igen szívesen hallgatta a palota fiatal virágkertesének meséit messzevilágokról, különösen a pezsgő Francia népről, ahonnan maga is való volt s ahonnan nagy fizetéssel Harayuko császár öt ide elhozatta.

A nap minden szakában együtt volt a két fiatal teremtet a rózsák között s Oyaka mindig egy vérvörös rózsabimbóval keblén tért meg a palotába.

Ezt a rózsabimbót rendszeren a kertész nyújtotta oda a szép szogunának. Nem sokáig tartott ez a csendes boldogság, mint ahogy az élet apró örömeit valami láthatlan kéz rendszerint össze szokta kuszálni.

A császár egy alkalommal a palota sárga füvegablakai mögül meglátta, mikor Oyaka a rózsát a kertésztől elfogadta s keble fölé tűzte.

A szegény kertészt pedig azon a napon kevésbé törtek, a szogunának pedig ki lett adva a parancs, hogy többé szóba nem állhat senkivel, . . . kertész a virágokkal, rózsákkal bajlódni többé nem

fog; ha neki tetszik, ott töltheti az időt köztük reggeltől estig s ápolhatja is őket, ha tetszik.

Ettől az időtől kezdve Oyakán bizonyos búskomorság vett erőt; ott ült rózsák közt egész nap, az egész nyár folyamán, . . . elment rózsától tőre, elment mezdnyikhez, megsimogatta, csókolgatta őket, . . . beszélgetett hozzájuk bus panaszos hangon s nem egyszer látták kedves virágai könyezni a bánatos szogunát, kinek szívére zárt vetelt az apai hatalom.

Napról-napra láthatólag fogyott az amúgy is cseppnyi kis teremtet, . . . arca mindjobban hervadni kezdett s a szigorú apa láthatta az elhagyott szerelem áldozatát saját leányában, aki erőtlennül, szinte imbolyogva jarkált immár rózsái között.

Azokkal sem babrált senki; néha-néha jutottak egy-egy kis hulló harmathoz, . . . gondos kéz nem öntözte, nem locsolta tőveiket s egyszer csak kezdtek halványulni az égő piros rózsák, mindig sápadtabb szírmokat bontogatta ki nyíló bimbóikból s mire beállt a hervadás ideje, hogy fujdogálni kezdtek Kamcsatka fázós szelei, már nem volt egyetlen piros rózsza sem ott a császári kertben, hanem a lassan haldokló Oyaka nézhetette, hogy vele együtt mint sárgult meg minden rózsája, hogy mikor ravatalára megkötötték a reneteg rózsakoszort, a kis sárga halottat csupa sárga rózsza övezte már jobbról, balról.

Nem is lett Harayuko kertjében többé piros rózsza s a következő tavasszal már mint sárga rózsza nyilott a hajdani piros rózsatöveken s ettől az időtől van az egész világon sárga rózsza.

## Heti levelek.

Ira: Pont.

II.

Vén leány...  
Leirtam e rút, megbélyegző jelszót; ki-mondani azonban úgy, olyan nyomatékka-lal, mint némely férfinévre hallgató polgártársam teszi, soha ki nem mondanám. Ez a gúnyosan odavetelt szégyembélyeg keserű nedvet lop a nő arcára; rém, műmús a hamvas arcú kisleány előtt és olyan kifejezés, amit jó-zúléző férfi lőről a szótárából.

— Miért?

Először: mert kevés olyan nő akad, aki többre becsülné a pártát, mint az izmos férfi kezét; — másodsor: mert tisztelget érdemel az a nő, aki az egyedülletet, a lassú hervadást választja inkább, mint holmi dologkerülő, szerencsevadász, minden karak-tert nélkülöző férfi oldalán a nyomort, a pokolnak bélyegezhető házasságot.

A női lélek egy felette érzékeny palánta, ami együtt fejlődik a testtel. Ez a fejlődés azonban virágzó, eszményi csak úgy lehet, ha a fejlődéshez szükséges hőt — a szeretet sugározza. A nő életfőllétele az, hogy valaki legyen az: atya, anya, testvér, rokon, akár egy jóbarát — de valaki legyen, aki a fejlődő nőt szeresse. Nemes tulajdonságokat, a női lélekben nagybecsült vonásokat, színeket csak a szeretet melege fejleszthet ki. Az a nő, akit soha senki sem szeretett: bizalmatlan, embergyűlölő s szánandóan a fizikai és lelki élete is az utcára vert kőbor kutyáénál.

Ilyen nő azonban kevés akad. S ha a pártában maradt nő idősebb korára zárkózott, bizalmatlan, embergyűlölő lesz: ne higyük, ezt nem a szeretet hiány fejlődött lélek okozza. Az ötven éves kisasszonyok lelkét az ők nagy — saját szeretete égelté szurkos feketére.

Érdekes lelkifolyamat ez.

A nő szeret és szeretete vágyik. Eltekintve a nagyvárosok csibészkalapban nyil-nyaffoló hiszterikáitól — ez az igazság minden nőre általánosítható. (A férfimodort majmoló — lélleányokat ne is tartsuk nőknek! Hiszen a kása sem étel...) És ha bekövetkezik a női lélek virágnívtás ideje, a nagy messzeségből egy alakítatlan felhő-tömeg közelít s a virágzás minden napján egy újabb domborulattal, egy újabb szí-vo, forma fejlődik rajta: kialakul az Ideál képe. S ez az Ideál rendszerint izmos, mint pl. egy tudja az ég, melyik albumban látott férfi alakja; okos, jószívű és türelmes, mint pl. a kisebbik D. fiú; csengő a hangja, mint Carussóé; nagyreményű férfiu, mint az a méltóságos úr, akiről apa jó előre tudja, hogy még egy szónoklatot vágjon ki a par-lamentben s kötélen vezetik a vörös bár-szony fotelba, ha magától nem akaródzna... És a többi.

A fiatal nő lelki ideálja, ha általános emberi szempontból véve nem is tökéletes, de feltétlenül egyéni és eredeti.

Tessék már most elképzelni, hogy egy ilyen leányhoz beállít egy u. n. fiatalember hat jóbaráttól kölcsönzedett szalonöltözék-ben. Egy férfi, aki nem is dalás; a hangja sem csengő; csupa elnyúlt közhely pereg az ajkán s hozzá a főnöke naponként éke-sítgeti holmi hosszútűlű állat nevével. Egy oly férfit vet eléje a sors, aki egy házjal-nyira sem kedves, mert nincs egy tulajdon-sága, melyben hasonlítana az elképzelt — Ideálhoz. Félre ne értsenek, tudom én is, hogy a nő: könnyen alkuszik. De alkudni

csak bizonyos árból lehet; igérni szintén csak olyan portékáért, ami — valamit ér.  
A második; harmadik, hatodik kérő sem különb, tehát megmarad a párta.

Hát azok a nők, kiknek ablaka nem látott még komolyan közeledő vörös szek-fűvel díszített férfit! Mily sok éjszakai tusakodás eredménye az, hogy egy elképzelt szolid, egészséges fiatalember helyét elfog-lalja a hét gyermekes szomszéd özvegy szabó, majd amikor ennek is akad más, idő és fájdalom kell ahoz, hogy a pálinkás flaskólól elválaszthatlan favágó lőt lehessen a — kedves. Nem, ezek nem érdemesek a férfiak gunyára.

Egy ellenérv volna még hátra: az a nő sem érdemel pár guny-füllánkot, aki saját hibái, saját bűnei miatt viseli a pártát? Ismét csak azt állíthatom: nem és nem!

Amilyen édes apróság az a párta a 17 éves kisleányok szemében, ép oly teherre női az két vagy három évtized múlva. A tejen feledett párta még annak is iszonyú büntetés, aki érdemes arra.

Kíváncsi, ne akad-on nő, kinek e levélből kelljen vigaszt merítenie!

## Gyermekünnepély.

Korban I. hó 8-án sikerült gyermek-ünnepélyt rendezett az ottani áll. isk. tan-tesztület a községi óvónőkkel, az Országos Ifjúsági Madárvédő Liga új tagjainak fel-avatása alkalmából. Körülbelül 700 gyermek vonult d. e. 11 órákor az áll. iskola tágas udvaráról nemzetiszínű zászlók és szélrózsák sűrű erdejé alatt, egy-egy lányér és kanállal a városligetbe, ahol Laczkonyha várta őket párolgó izletes ebéddel. Tíz asztalnál, egy-mást felváltva, végezték a gyermekek ebéd-jüket, melyet tánc és kedves jelenetek egész sorozata követett.

Az ünnepély legszebb része a felava-tási aktus volt. A nagyrészt szülők által körülvelt gyermekekhez Pataki Viktor igaz-gató bevezető beszédet intézett, utána egy fiú magyar beszéddel a szülőket és vendé-geket üdvözölte, mely után a Himnusz kö-vetkezett; a felnőttek is énekelték. Utána az igazgató által felolvasott fogadalmat mondták el szóról-szóra a gyerekek. Az ünnepélyes mozzanat a szülőket nagyon meghatotta és reménytelőleg maradó benyomást gya-korolt szeretetteljes szívükre, lelkükre s így alkalos kitérés van rá, hogy ők is a madarak védelmezői lesznek. A felavatás után az összes gyermekek a madarakra és fakra emlékeztető versikéket és énekeket adtak elő s miután kedvük szerint magukat este 6 óráig kitáncolták, a tanítók vezetése alatt hazaindultak.

Hogy az ünnepély oly kitünően sike-rült, a tantestületen kívül a babér elsősor-ban a Hirschler-céget illeti, aki a tekintélyes összeggel fölérő laanyagot adta az asztalok és padok felállításához, továbbá a jelen-voltak, akik a következő összegeket felül-fizettek: Vlasics Rókus 9, Polonyi Sándor 3, Horváth András, Brunner Gusztáv, Hajdu Lajos, Pollák Henrik, Lajtmann György 2, Radó Gyula, Radó Arthur 140, Farkas Alajos, Nemes Jenő, Kapecz Miklós, Gombos Géza, Kertész Lipót, Hagemann Ferencz, Andrasics N., Wiederman Ferencz, Berger Manó, Matjanecz Károly, Farkas János, Sfler Jeromos I K-t; Sáfárics János, Matus József 60; Hochecker Ferencz, Deutsch Ödön, Kancz Jenő, Katlanar Edéné, Matjanecz Károly, Sebestyén Francziska, Jarni Jánosné, Preisz

N, Vlasics Jeromosné, Liszjak András 40—40 fillért. Akiknek itt is hálás köszönetet mond az ünnepély rendezésége.

## K Ü L Ö N F É L É K .

— **Tanfelügyelői látogatás.** Dr. Szalay Pál május 31-én meglátogatta Stridóvár áll iskoláját, ahol egész napon át vizsgálta an-nak osztályait; megtekintette a kézmunkát, ipart, rajzokat stb. A tantestülettel értekez-lelet tartott, hol megbeszéléseit végezte, a látottak és halottak felett teljes megelégedé-sének adott kifejezést. Junius hó 2-án pedig folytatla látogatását a ráckanizai állami iskolában.

— **Athelyezés.** A pénzügyminiszter Czövek István csáktornyai m. kir. adótár-nokot hasonló minőségben a veszprémi, Lukács Bernát baranyaszentlőrinci m. kir. adótárnokot szintén hasonló minőségben a csáktornyai adóhivatalhoz helyezte át.

— **Évzáró vizsgálatok a polg. iskolában.** A helybeli áll. polg. fiú- és leányiskolában az évzáró vizsgálatok a következő sorrend-ben tartatnak meg: jun. 16-án d. e. a fiú, d. u. a leányiskola összes osztályaiban hit-tani vizsgálatok. Jun. 17-én d. e. a leány-iskola I. d. u. a II. oszt. vizsgálat, junius 18-án d. e. a III. d. u. a IV. oszt. vizsgálat, ugyanezen napon d. u. 4 órákor énekvizsga a III. és IV. osztályban, 5 órákor pedig tornavizsga az összes osztályokban. Junius 19-én d. e. a fiúiskola I. és d. u. a II. oszt. vizsgálat, 20-án d. e. a III. d. u. a IV. és V. oszt. vizsgálat, ugyanezen napon d. u. 4 órákor a III. IV. és V. oszt. énekvizsgálat, d. u. 5 órákor pedig tornavizsga az összes osztályokban. Junius 24-én reggel 8 órákor Te Deum, utána záróünnepély, mely alkal-mal a jutalmak és a bizonyítványok osztatnak ki. A magánvizsgálatok a fiúisko-lában jun. 21-én és 23-án, a leányiskolában pedig 25. 26. 27. 28. és 30-án tartatnak meg. Az igazgatóság.

— **Nyilvános köszönet.** A helybeli Ker. Négyesület elnöke hálás köszönetet nyil-vántit Festetics Jenő grófnak a 80 koronáért, melyet a négyesületnek adományozni szí-ves volt.

— **Koronázási évforduló.** Vasárnap volt a 46 ik évfordulója annak, hogy I. Ferencz József öfelségét Magyarország királyának megkoronázták. Az évforduló alkalmából a hivatalos épületeken nemzeti zászlók leng-tek s 11 órákor hivatalos istentisztelet volt a Ferenciek templomában, melyen a ható-ságok és hivatalos képviselői s a taníté-zetek tanuló-ifjúsága zászlók alatt résztvettek.

— **Postai közlemény.** A nagykanizsai távbeszélő központnál az eddig csak próba-képen tartott éjféli meghosszabbított nappali távbeszélő szolgálatot — mely a nyári fél-évből ápr. 1-től szept. 30-ig reggel 7 órákor, a téli félévben pedig okt. 1-től márc. 31-ig reggel 8 órákor kezdődik és egyfolytában mindennap éjjel 12 óráig tart — f. é. jun. 1-től állandósítottat.

— **Felvételi tanítóképző intézetbe.** A fel-sőlővői ág. h. evang. tanítóképző-intézet I. osztályába a jövő 1913/14. tanévre 20 növendék vétetik fel. A felvételi kérésekor születési, iskolai (a közép- vagy polg. iskola IV. osztályáról), orvosi és újraállási bizo-nyítványt küldendő be a II. osztályba 10 tanuló vétetik fel; a III. és IV. osztályba csak kifogástalan magaviseletű és jó elő-menetű növendékek vétetnek fel esetleg. Az intézettel kapcsolatos internátusban ösz-

szesen 25 szorgalmas és jó magaviseletű növendék helyzetetik el, akik a teljes el-  
látásért havi 24 K-t fizetnek. A felvétel  
iránti kérvények a felsőlövői evang. tanin-  
tézetek iskolai kiszolgáltatásához címezve  
jun. 30-ig nyújtandók be az igazgatósághoz.

— **Házartási tanfolyam.** A május ha-  
vában megnyílt háztartási tanfolyam serényen  
munkálkodik. A programba felvett anyagot  
nagy szorgalommal dolgozzák fel a tanfolyam  
lelkes lányhallgatói Csücs Margit buzgó ve-  
zetése mellett. Déllelőtt elméleti oktatás folyik  
a háztartás és gazdálkodás köréből, délből  
főzés és sütés van, míg délután a szabászat  
és varrásból nyernek oktatást a hallgatók.  
A tanfolyamot jun. 28-án d. u. fejezik be vizs-  
gálatlalt a tanfolyam alatt készített kézi-  
munkákból és süteményekből rendezett kiál-  
lással. Utána júniális rendez a város két  
nőgyegete a nőgyegetek javára. A lán-  
mulatságot az I. sz. ovoda tágas kerthelyi-  
ségében tartják meg. Az ételeket Hajas ven-  
déglős szolgáltatja.

— **Nyári mozi.** Igen életrevaló eszmét  
valósított meg Deutsch Jenő szállodás. Arany,  
Bárany szállodájának szép kerthelyiségében  
mely városunk leghozzáférhetőbb és legkel-  
lemesebb üdülőhelye, mozgósínházat állított  
fel. Igen csekély beléptidjért szellemi szóra-  
kozást is nyújt tehát vendégeinek, miért is  
kedvenc találkozó hely lesz. Hetenkint 3 szor  
(kedden, szombaton és vasárnapon) lesznek  
előadások. Kezdetük este fél 9-kor. Az ott  
időzést még kellemesebbé teszi Balogh Károly  
közkedvelte zenekara, mely a felvonások közt  
hangulatossá teszi. Helyarák I hely 60, II hely  
40, III hely és gyermekeknek 20 fillér.

— **Közgyűlések.** A muraközi pezsgő-  
gyár Rt. folyó hó 29-én délután 2 órakor a  
gyárépületi tanácssteremben tartja rendez évi  
közgyűlést. A csáktornyai izraelita hitközség  
m. d. u. 2 órakor a hitközségi épület tanács-  
termében rendkívüli közgyűlést tart.

— **Záróvizsgálatok.** A csáktornyai m.  
kir. állami elemi fiú- és leányiskolában az  
1912—13. tanév végén tartandó vizsgálatok  
sorrendje a következő: jun. 14. é. d. e. 10—  
12-ig az általános leányismétlő vizsgálata.  
21-én d. e. a róm. kath. tanulók hittani vizs-  
gálata. 22-én d. e. az 12. tanulók hittani  
vizsgálata. 23-án d. e. 8—9-ig az I. 9—10-ig  
a II. 10—fél 12-ig a III. és d. u. 2—4-ig a  
IV. fűosztályok vizsgálata. 24-én d. e. 8—  
9-ig az I. 9—10-ig a II. 10—fél 12-ig a III.  
és d. u. 2—4-ig a IV. leányosztályok vizs-  
gálata. 25-én d. e. 8—fél 12-ig az V. VI.  
vegyes osztály vizsgálata. 28-án d. e. 8 órakor  
Te Deum és záróünnepély. 29-én d. e. 9  
órákor a II. sz. áll. ovoda vizsgálata. Polyák  
Mátyás áll. isk. igazgató.

— **Lövészeti tanfolyam.** A csáktornyai  
áll. tanítóképző-intézzel kapcsolatos lövés-  
tanfolyam június 7-én délután nyert befe-  
jezést. A délután 3 órakor összegyűlt ifjúság  
előtt a tanfolyam vezetője, Treiber Kálmán  
m. kir. honvédszázados, beszámolta a tan-  
folyam működéséről, legteljesebb meglege-  
dését fejezte ki a tanfolyam hallgatóinak  
szorgalma és buzgósága fölött. Együttal kö-  
szönetet nyilvánított igazgatóknak és Bliccking  
Antal tanárnak, kik a tanári testület részéről  
a tanfolyam egész ideje alatt öt mindenkor  
odacsalással támogatták. Majd az intézet ré-  
széről Zrínyi Károly igazgató fejezte ki  
hálás köszönetet a századosnak, lelkes buz-  
góságáért s azért az igazán tapintatos báná-  
smódot s kiváló módszereért, mellyel a tan-  
folyamot a növendékekkel nemcsak meg-  
kedvelte, de az aránylag rövid idő alatt  
fényes eredményt is elért. Végül Pozsár

József negyedéves növendék tolmácsolta  
Treiber Kálmán századosnak az ifjúság kö-  
szönetét, háláját s ezzel kapcsolatosan sze-  
retetét, azzal az ígérettel, hogy az életben,  
mint tanítók, az ifjúság nevelése körül érve-  
nyesíteni fogják azokat a hazafias eszméket,  
melyek a tanfolyam alatt szívükben gyökerel-  
tek. Miután a tanfolyam vezetője az  
ifjúsággal sorban kezelt fogott volna, a tan-  
folyam emlékére a hallgatók a vezetőikkel  
együtt leányképezették magukat.

— **Allandó mozi.** Az allandó mozi mult  
heti programja is szokásosan változatos  
volt. Vasárnap két előadást tartottak a mo-  
ziban. Az előadás slágerje »Harc az örök-  
ségért« volt. A képek kiválóan tiszták és  
élvezetnyújtók voltak. Kisebb számai is  
sikerültek, így az Egy szegény ifjú története,  
a Szerelmi dráma, Móric és a kis Emma  
stb. szintén nagyon sikerültek. Az első  
pláné meg is tapsolták az erkölcsi siker és  
igazság hatása alatt.

— **Rejtelmes haláleset.** Kisszabádkán a  
mult heten megdöbbenő eset történt. Egy  
ottani Sajtós nevezetű szegény erdőkerülő-  
nek 9 éves kis lánya gyanus körülmények  
közt hirtelen meghalt. A halastak állítása  
szerint az ottani káplán, Szersa Máté, verte  
volna meg az iskolában a hittan óra alatt,  
minek következtében a gyermek meghalt;  
a káplán és mások pedig úgy adják elő a  
dolgot, amit a nyomozás adatai is látszanak  
igazolni, hogy a lánykát ugyan megverte, de  
halálát tulajdonképpen egy 9 éves fiú okozta,  
aki az iskolából kijövet letesztította a lány-  
kát a kijáratban 4—5 lépcsőfoknyíró, mitől  
a kis lány a kijáratnál szemben lévő gesz-  
tenyelfának oly erővel nekivágódott, hogy  
orrán, száján keresztül megeredt a vére. Hogy  
melyik verzió az igazi, azt majd a vizsgálat  
dönti el. A kényes ügyre vonatkozó összes  
iratokat a nagykanizsai kir. ügyészséghez  
tette át a periaiki löszolgabíró.

— **A tanítók új illetményeinek kiuta-  
lása.** A fizetésrendezésről szóló törvényeket  
már szentesítte a király — s mint hivata-  
losan jelentik — az illetménytöbbletek ki-  
utalása már csak két-három hét kérdése. A  
minisztériumban már a javaslatoknak az  
országgyűlés által megtörtént letárgyalása  
után nyomban megkezdődtek a munkálatok,  
s most már annyira előrehaladt stádiumban  
vannak, hogy az állami tanítók, valamint a  
községi és hitfelekezetiék már az 1907. évi  
XXVII. tc. alapján is fizetésekiegészítő állam-  
segélyt élvezelt csoportjának mintegy 10.000  
tanítója nemsokára élvezetbe léphet az  
új törvények szerinti illetményeinek. Az  
illetménytöbbletek kiutalását ugyanis csupán  
adminisztratív munkálatok hátráltatják még,  
melyeknek elvégzése a törvények szentesítése  
előtt lehetetlen volt, azonban két-három hét  
leforgása alatt ezek is befejezést nyernek. A  
közs. és felek. tanítók azon két csoportja,  
amelyekhez tartozó tanítók csak korpóllék,  
tandíjkapóllás és személyi pótlék címén  
részesültek államsegélyben, vagy egyáltalán  
nem élveztek államsegélyt, a I. év második  
felében kerülnek sorra.

— **Bátor életmentő leány.** Megdöbbenő  
szerencsétlenség történt Órtilos és Légrad  
között a Dráván. Papp Mariska szentmihály-  
hegyi 16 éves leány két kis öccsével csónakon  
akart átkelni a Dráván. A kis járműből a  
viz közepén a két gyermek a hullámok közé  
esett. Papp Mariska látva a rettenetes vesze-  
delmet, ledobta ruháit, testvérkéi után a  
vizbe ugrott és szerencsésen meg is mentette  
őket. A parttól többen szemtanúi voltak a  
bátor leány vakmerő életmentésének és a

ruhátlan leányt, kinek csónakját útközben  
az ár elragadta, ellátták megfelelő öltözékekkel.

— **Ösztöndíjpályázat iparosok özvegyel  
és árva részére.** A kereskedelemügyi m. kir.  
miniszter úr pályázatot hirdetett a Gold-  
berger Erzsébet-lelé alapítvány folyó évi  
kamataiból alakított 7, egyenként 300—300  
és egy 250 koronás segélydíjra. E segély-  
díjakra pályázhatnak szakmájukban kivált,  
józan életű, de fiatalon elhunyt képesítéshez  
kötött ipart üzött magyar honos iparosmes-  
terek szegénysorsú özvegyei vagy szegény-  
sorsú, de 18 évét még be nem töltött (fiú,  
esetleg leány) árva. A folyamodványok a  
kereskedelmi miniszter úrhoz címzetten leg-  
később folyó évi június hó 30-ig a soproni  
kerületi kereskedelmi és iparkamarához  
nyújtandók be. A részletes pályázati feltételek  
a soproni kereskedelmi és iparkamaránál  
vagy az ipartestületeknél megtekinthetők.

— **A világ vasúti hálózata.** Az utolsó  
évtizedben, 1900. és 1910. között a világ  
vasúti hálózata nagyon fejlődött. A közben  
épült új vasútvonalak hossza összesen 229.000  
kilométer. Legtöbb vasúttal természetesen  
Amerika építette: 124.200 kilométert. A világ  
vasúthálózata 1900-ban összesen 790.125  
kilométert tett ki, 1910-ben már 1.030.014  
kilométerre ment.

— **Megbüntetett szülésznő.** Márc. végén  
a nagykanizsai kir. ügyészség vád alá  
helyezte Pogles Mária szülésznőt helytelen be-  
avatkozás miatt, melynek következtében  
Stolczer Józsefné, aki 12-ik gyermekének  
készült életet adni, meghalt. A helytelen be-  
avatkozás annak folytán állott elő, mert  
Pogles Mária maga fogott hozzá a veszélyes  
műtét végrehajtásához, amikor azt a törvény  
értelmeiben csak orvos végezhetné volna. Mi-  
után a műtét folytán Stolczer Józsefné és  
gyermeké a beavatkozás folyamán meghaltak,  
a kir. törvényszék Pogles Mária szülésznőt  
gondatlanságból okozott kétféle emberölés  
vétségében bűnösnek mondta ki s ezért  
3 havi fogságra ítélte.

— **Jutalom a keszthelyi postalópás föl-  
derítőjének.** A keszthelyi pályaudvaron f.  
évi február 1-én postakezelés közben elvesztett  
egy pénzeszsák, mely különböző levelekben  
összesen 14000 korona készpénzt, 57  
drb. ajánlott s számos egyszerű levelet és  
egyeb postaananyagot tartalmazott. Az elvesztett  
pénz, avagy a teljes nyomravezetője részére  
a keresk. miniszter egyezre (1000) K jutalmat  
lőzött ki.

— **Tanítói sorsjegyek.** Az országos  
tanítói betegsegélyző-alapra országosan ren-  
dezett sorsjáték tiszta jövedelme 22730 K-t  
tesz ki. A sorsjegyek eladásából befolyt  
72340 K, ezzel szemben a kiadás 49610  
K-ra rugott.

## I R O D A L O M.

— **A Magyar Figyelő**-ben találjuk Adorján  
Andor rendkívül érdekes tanulmányát »A köztár-  
saság katonái« címen, amelyben a francia radi-  
kalmazis rettenetes pusztításairól számol be.  
Pirkner János »Allattenyésztésünk és a kelet-  
felirató értekezésében rendkívül figyelemreméltó  
szempontokat vet a balkáni állatokkal való agrár-  
politikának kérdésében. Cholnoky Jenő a »Modern  
földrajzi törekvésekről«, Lyka Károly a táblabíró-  
világ festészetéről, Feleky László »Szalay László-  
ról közöl egyaránt értékes munkákat. A szépiro-  
dalmi részben Krudy Gyula és Szini Gyula novel-  
láját találjuk. Igen gazdag a Feljegyzés rovat,  
amelyben az egyes cikkeket Réz Mihály, Eöttevényi  
Nagy Olivér, Ybl Ervin, Kemény Simon és Herczeg  
Ferenc írták. A »Magyar Figyelő« előfizetési ára  
negyedrőve 6 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal  
(Budapest VI., Andrásy-ut 16.)

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya

Izdateljstvo:

knjizara Strausz Sandora kam se predplate i obzname pošiljaju.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk  
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Predplatna oćna je:

Na celo leto . . . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . . . 2 kor.  
Pojedini broji koštaju 20 fill

Obzname se poleg pogodbe i fa računaju.

Odgovorni urednik:

ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:

PATAKI VIKTOR.

Izdavač i vlasnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

## Bojna pogibelj.

Na Balkano opet je velika volja došla nemirnim orsagom boja početi i k tomu, da se malo to premeni, sad ni snami, niti pak s turćini, neg sami med sobom. Kad se je Gesov bulgarski ministerprezident zahvalil Ferdinand kralju na službi, taki je bilo znati, da to nebude na hasen mirmomu vremenu. Za Gesova svaki je znal, da je on glava vu Bulgariji onoj stranki, koja je mira zahćevala. On je niti to ni šteli, da se Bulgarija s Turćkim orsagom posvadi. Itak poleg de-nešnjega vremena, njega je sudbina postigla, da balkanskoga saveza skup skleple, ravno taj savez za vezda zadnje vure živi i čisto se bude reztepel.

Vu Caribrodu se je Gesov žisel srbskim ministrom i ravno zato se sad jako čudimo, zakaj se je zahvalil, jerbo kak se vrće kazalo, kad su ovi dva diplomati se razgovarali, bude med prvješimi prijatelji mir nastal. Ali kak se vidi, vu Srbiji su jako neustrpljivi i jako su gladni na on komad, koj nije tak veliki vu kontraktu, kak bi to vezda srbi radi zadobiti, poleg toga denes svaki srb za boj rozdji.

Mi tak mislimo, da ćela larma nikaj drugo ne znamenaju, kak to, da srbi po neakvim putu ogulju bulgarce, kakti prvješ prijatelje. To mi već zdavnja poznamo, im su srbi i proti nam kazali duge zube. Samo da ravno tak, kak smo se mi ni šteli splasiti pred Srbijom, tak se niti bulgarci nećeju.

Kad bude jedenput bulgarska vojna na Srbski granici, srbi zasigurno budu drugać fućkali i ravno tak bude kraj kriću, kak da

su Pašićovi proti našoj monarchiji stepali sablje. No, more biti, da vu Srbiji je strahovito bojna slava vu glave juđrila i siloma hoćeju s oružjem macedonsko pitanje razvezati. Srbski generali su pri Kumanovi se fal napili bojne slave i vezda lahko se još pripeti, da vno go krvi bude još ova pijašćina koštala orsagu kralja Petra.

Ćuje se, da i Pašić srbski ministerprezident se hoće zahvaliti, ali predi bi rad znal zasigurno, kakovoga odgovora bude dobil iz Bulgarije, ako tam nebudu njegov zelju spunili, odmah bude korman odredit, anneksiu na ono imanje, koje su vu boju zavzeli. To pak je gotov boj. Doklam se ovi tak mešaju med sobom, te ćas su vu Londonu podpisali zapisnika, koj mir napravi med neprijateljom. Samo još neakve menješ stvari moraju med sobom razpraviti i onda dokraja bude pogodba gotova. To pak brćas tak dego nebude, doklam Srbia, Grćka i Bulgarija svoj krvni račun nebudu dokonćali.

Vu Belgradu dan na dan sve novine pišeju i zahćevaju, neg se kralj i korman zahvali, svi na glas kriću, da Srbia nesme duže čekati, nego svojega juša s oružjem mora braniti. Grćki orsag pak se tak hoće boja rešiti, da naj opet medjunarodna sesija zeme vu ruke ćeli posel i ona naj pravicu napravi med njimi.

Ruski orsag strogo zahćeva od balkancov, da naj čisto demobiliziraju svoje bojne sbore, jerbo samo tak se moći nadjati, da mir ostane. Srbija i Grćka su privoliile k tomu i samo tuliko soldaćije hoćeju si sastaviti, naprimer 70, 80 jezer, kuliko je potrebno, da ona mesta braniti moreju, koja su od turćina zadobili. Takodjer niti Bulga-

ria nije proti tomu, samo da za vezda još nije oćivesen odgovor dala.

Bulgaria je već poslala odgovor srbskomu kormanu na on zapisnik, vu kojem zahćevaju, da kontrakta popraviju, kojega su med sobom napravili pred bojom. Bulgaria to niti ćuti neće.

Iz Belgrada pišeju, da srbski i grćki oficiri su već čisto sgotovili mapu, vu kojoj se sve najde, kak budu boja vodili proti Bulgariji. Takodjer odonut je glas došel, da okolo Makresa srbski i bulgarski šeregi su se tukli. Od srbske strani su na stotine postreljeni i vno go njih je pležerano bilo. Bulgarci su takodjer vno go ljudstva zgubili.

S Konstantinopolja pišeju, da pred Caltadžom stojećii šeregi nebudu mirni ostali, ako se balkanski savez sam med sobom posvadi. Tak pišeju, da nebudu mogli zastaviti tursku vojsku, da nebi proti bulgarcom išla.

Kak se vidi, braća se nemoreju naravnati, nemore bez boja ostati. Svaki dan skorom vu krvne bitke med njimi. Na granicaj dan na dan se sklopaju. Željeznice samo soldačke stvari voziju. Vu Belgradu ravno tak kak i vu Sofiji ves narod je pripravljen, da bude boj. To i zahćevaju od ministrov. Vu Belgradu jeden general je rekel kralju, da ako bude još duže čekal, da soldaćija se sbuni i onda kralj naj gledi, kud bude krajši put iz Srbije. Gde se nekaj takvoga nahadja, bormeš tam nije dalko revolucija. Srbi znaju kak je to treba napraviti, tojest kak su to prid desetimi lćtmi 1903 ga leta juniuša 11-ga napravili. More biti, da su sad opet na takvim putu.

## Jedna pripovest.

Vu dvadeset osmom letu je bil jeden imenitni pisatelj. Pisal je zanimive ćlanke vu mnoge novine i tak si je po svojem nemornom delu služil lćpe novce. Na mesec je imel dohodka okoli šeststo krun, te si je navćk znal sraniti polovicu — jer se nije kartal, vu šparkassu. Mirno i srećno je živel, brez brige, brez ikakve nevolje. Vure si je navćk toćno razdeřil, svaki dan je pisal, ćital, ali ćetal i to svaki dan vu svojoj segurnoj i oćlućnoj vuri. Od njega je boljše ziveti mogel ćlovek samo v srednjem vćku, kada nitko drugi nije imel za delo, kak da se žuri biti zadovoljen vu svćm. Njegovim poznancom mu je taj brezskrbni život jako imponiral, i ravno zato su ga imeli za filistra, kaj je drugaće razumno, kajti nespametnili ljudi uvek imaju spametnoga za bedaka.

Jednoga obićeuoga i navadnoga jutra se je dogodilo.

Kak navadno, u jutro ob osmoj vuri se je stal, i oćiel vu bližnju kavanu na

zajtek; vu oni kavani su ga već od zdavnja poznali, kakti svakdašnjega gosta. Niti reći je nć moral reći. Kelner je odmah oćiel v kuhnju po kavu i po kiflinu, dećko pak je položil pred njega ćeli kup jutrašnjih novin, a gospodar pak si je iz listnice izabrał jednu finu svetlu cigaru, kraja odrezal, te s cigaru položil lćpo na stol pred pisatelja.

Pisatelj se je savsema v novine zamaknul, i tak je sred ćitanja, nć da bise okrenul, ćmrkal svoju kavu. Jedna pripovest mu je došla vu novine, ono je ćital. Vrlo se mu je dopala. Zadovoljem prepoznava, da su mu vu zadnjim vremenu miseli, i pripovesti ćim dalje bolje bogate, novije, i zanimive. Vu svojoj velikoj zadovoljnosti niti se brinul zato, da je negda-negda praznu žlicu donesel vu vusta, a negda-negda, pak pod bradu i za golćr.

Kavu je polagoma do dna pćmrkal, šlicu od sebe odrinol, te sigal po stolu za cigarom, kad nju je našel, del lćpo vu vusta, pćskal šibice na stolu, te si prižgal. Sve ovo je ćinil jeden za drugim ćlćno, med ćitanjem, nć da bi se zgleđnuł. Po ovim putu mu je šibica tjam do novtih dogorela,

nažgal si je drugu, ova baš tako; sada si nažiže treću, z ovoj je moral biti bolje pazljiv, te se ćemerno zgleđne, kaj je to, da mu cigara neće goret?

Štrašno se je začuđil!

Na mesto cigare je jednoga kiflina držal vu vustah, a cigare je nigdi nć bilo. Žurno si iz ust kiflina izmakne, da ga tko nezapazi pri tom neprilicnom delu, novine je od sebe odrinol, te si je poćel misliti, za pravo, kaj se je ve tu zgodilo. Drugaće je to nć moglo biti — na to je došel — kak da je obodvoje zamenil cigaru si je vu kavu pćdrobil, i na mesto kiflina pojel.

— Mahnitost! Norost! Bedastoća! — je zakrićal, da se je strašil sam sebe. Kajpak, da je norost bila, im ćlovek s zdravom pametjnom toga nenacini. Je, prepoznati je moral, sam o sebi da je nori, ili pak barem već po nć ponoriti. Ovo odkriće ga je tak sprestrašilo, da je dugo ćasa se ni mogel genuti, te je tak prestrašen i bićdi gledal dugo ćasa vu zrak. Kad pak si je opet misliti poćel, kaj je načinił, je došel do sada na neodkrite znamenja o norosti, da je bor-

Srbska i bugarska braća naskoroma budu strahoviten račun med sobom napravili. Razmi se, da na ov način i drugi balkanski narod ne bude vu žepu ruke držal i mirno gledal, kak se braća nemilosrdno koleju. Montenegrinci su već sdavnja sgovorili, da s celom jakostjom budu Srbiji na pomoć. Pred Čataldžom stojećim turčinom srdce igra, da s kim predi nazad povrneju onoga spota, kojega su pri Lüleburgasu i pred Kirkilist od bugarca terpel. Ista Romania neće mirna ostati vu ovim boju, gde sama braća se budu med sobom klala. Dakle opet tam stojimo, kak i na jesen, more biti puno vu hušm položaju. Opet čeli Balkan bude vu jednom ogoju.

Vladari jako pazju na mir, koj još niti nije nastal i već se bude porušil. Pak to sve zato, da Srbija ono išce opet, kaj nije njeno, niti joj ne ide.

S Belgrada potvrdju, da je pred Valandovu strahovitna krvna bitka bila med srbii i bugarcii. Od obedvé strani vno go mrtvacov i ranjenikov imaju.

Vu Sofiji strahovito su serditi na ruse, jerbo s okomledeć podpira srbsko zahtevanje. Poleg toga tak veliju bugarci, da ništi njim nemore za zlo zeti, ako s oružjem nazad zemaju od Srbije ona mesta, koja je Srbia po tolvajskim putem od Bugarie vkrala.

Mi koji zdalka gledimo ovu svadju, tuliko moremo reći, da ova svadja ravno tak škodi Bugariji, kak i Srbiji.

Mikloš ruski car je preteked druge vladare i telegrafiral je Petru kralju vu Belgrad i Ferdinandu caru vu Sofiju, da naj mirni budu i naj odstupiju od boja. Car i to prime nase, da vu ovim teškim položaju sudec bude med njimi, samo naj se zaufaju vu njega. Stëm telegramom najjakega aduta je vun dal car zbog mira. Skorom nije niti za verovali, da srbii i bugarski vladari nebi posluhnuti svojega najvešega protektora. Ako pak niti na ov telegram nebudu posluhnuti i mirni ostali, car njim je obećal, da vu ona mesta, s kojimi se nemoreju razdeliti, poleg svojega juša svoju soldačiju bude nuter porinul. Tak mislimo, da tak Srbija, kak Bugarija dvaput si premisli, kak bi kakvoga šepavoga koraka napravili proti ruski vladi i proti ruskomu caru. Ruska

zapoved je malo pretekla od čele Europe poslajućega zapisnika, kojega su ove dane šteli poslati i vu kojim zapisniku čela Europa zahteva od balkancov, da mir naj bude.

Položaj je na svaki način osbiljan, jerbo tak vu Belgradu kak i vu Sofiji zahtevaju boju i moremo reći, da i pripravili su se već k tomu. Srbii vojni sbori se već buntaju, opet i to nije dobro, da i Romanija se hoće s oružjem vu nemir smésati.

Spalajković srbii poslanik v petek je dal prek zapisnika vu Sofiju, vu kojem Srbija zahteva, da bugarski soldati nesmeju na takov lalal zemlje stupiti, kojega je Srbija zadobila.

Po diplomatskim putu je došel takov glas, da Bugarija je već privolila, da car bude med njimi najveški sudec.

Kad zadnje slove pišemo, došel je telegram, da vu Konstantinopolju s revolveri su na smrt strelili Mahmut Šefket najvešega turskoga činovnika, tak zvanoga nadvezira. Još nije znati sbog česa su ga strelili, sbog politike, ali pak mrti soldačija je z puta spravila. Vu Konstantinopolju je poleg toga opet velika buna. Na mir i na red soldačija pazi.

## Desetlétnica.

1913 junuša 11-ga je minulo deset lét, da su vu belgradskim konako srbii pijani soldački oficiri nečimurno zaklali svojega kralja Šandora i kraljicu. Sad nam opet pred očima je došel ov krvni posel.

1903 junuša 10-ga po noći i 11-ga v jutro se pripetilo to. Vu »Belm orlinu« zvanov prostoju krčmi s velikom krikom su se zabavljali krvoloki. S velikim glasom su slavili slobodčinu, smečkuli su vun sabije i s jednim glasom su presigali:

— »Smrt Šandoru, koj je domovinu na špot del!«

Vu ovi krčmi su odlučili, da zakoleju kralja, kaj su isto onu noć i napravili vu kraljevski palači, vu konaku. Prebližavala se polnočka. Dvajstiset zebriani mužkarci su se stali. Drugi, koji su još vu krčmi ostali, batrivali su je, da naj s kim nečimurneše zveršuju odredjeno delo. Žedni su bili svi na kraljsku krv. Odišli su prama staromu konaku zebriani, drugi su vu kasarne

odišli, da pripravju soldačiju k nečimurnomu dugovanju. Oficiri odredili su vu četiri vulice, koje su konak peljale, svu belgradsku soldačiju. Pred ruskim konzulatušu su dvé regimente kanonérov nastavili s nabitami štuki. Odredjeni i zebriani oficiri su nad mala vrata išli vu konak, jerbo su znali, da su odprta, pokedhod tam stojeći oficir i straža je s njimi držala. Na dvoru su našli žandara, kojega su probali nagovoriti, naj s njimi derži, ali nesrečni človek predi, kak bi mogel bil odgovor dati, već je mrtev opal doli. Od revolvera kugla ga je zaklala. To je bil prvi nesrećnik onu noć.

Dvajstiset oficira je proti znutrašnjim vratam letelo. I ova vrata su već odprta bila. Druga vrata su zapra našli. Ova su s dinamit patronom predrli. Naumović oberšter, koj je patrona sprožil, je mrtev tam ostal. Dinamit ga na falacke sčehal. Vu ovim hipu su vgasnule električne vampulice. Nešči, koj je štel kralja obraniti odrezal je drota. Sad su strahovitim kričom vu kmici iskali sobu, gde je kralj spaval. Dugo nisu našli vrata. Naproti je došel jeden kapitan soldačijom, koji su svéče donesli. Dvajstiset oficira za njim Strahovitno pokanje se čulo. Opet su s dinamitom vrata predrli. Na kraj ganjka je stražan stal pred onom sobom, vu kojoj je kralj spaval

— »Strogu zapoved imam... veli stražan, ali nije mogel do kraja povedati, već je mrtev opal doli. Strelili su ga.

Kralj i kraljica prebudiju se, već su mislili, kaj bude. Soldati vdereju vu sobu. Prazne postelje najdeju. Pred posteljami postojiju i strahovitno zijaju: tu nema nikoga. Draga i Šandor vu noćni odeći pred oblokom stojiju. Niti genuli se nisu. Već je tak bilo, da se mentuvali budu žalostne smrti, jerbo soldati su dalje šteli iti iskat.

Medtem toga čela belgradska soldačija se sbunila. Kad su počuli, da nisu našli kralja, od serditosti počeli su štelati. Vu konaku počeli su pohiživo trti. Jeden oficir tak veli, da za pol vure tak su sgledale sobe, kak ona zemlja, koju su divje svinje zrovale. Vu ovim času Draga i Šandor su na ganig vušli, tu su dva oblaki bili. Odsavana su iz štuka kuglje letele proti konaku. Kraljica je mislila, da je branit idu. Hitro odpre oblaka i doli zakreći:

meš on već od negda nor, samo sreća da ga je do sada nitko né spazil vu norosti. Prešnju pripovest je još jednutput prečitaj; i kaj je imel prije za spametne misli, se mu je sada sve vidlo bedastoča. Vidlo se mu je, da kaj je prije imel za zanimivost, sada je prepoznaval one strašne pojave o norosti.

Stepel se je, i skup zlezal od straha.

Né si je iskal spasenja, hotonice niti misliti ni hotel na to, kaj su drugi činili vu takvi nesreći. Rad bi prošil još za jednu cigaru, ali néje ufal, bojal se je, kajpak da bi i onu pojel.

Žirno je platil i gori se stal. A spazil nije vu svojoj hitrosti, da kad se je stal, je ona cigara, na koju je misli da nju je pojel, sada padnula od stola na tla. Tak je bil sprestrašen i zbunjen, da je na drugo ué pizil, kak da odide čim prije iz kavane na ulcu. Vu očii je nikoga né ufal pogledati, bojal se je, da nebi lko nekaj takvoga zapazil na njem, te si je na velikoma oddehul, kad je bil sam na vulici pred kavani.

Tam je stal jeden čas, kad mu na misel padne, da bude najspametneše iti k doktoru. Taki je odbežal k jednomu od prvih lječnikov, te mu je na dugo i široko raztolnačil, kaj se je žnijim dogodilo. Lječnik se mu je navelikoma čudil, kajli smešno je, da bi baš nori človek sam sebe držal za noroga. Pri tom je znalo biti ravno naopak, nori ljudi navék misliju, da su oni najspametneši na svétu.

— »Veliki magarec je taj naš pisatelj! Mene hoće za nos voditi!« — Si je misli doktor, te i on preobrul sve na šalu.

— »V redu smo. — veli lječnik — odtraj budem od vas norost za šest mesecov; svaku vuru platite dvajsti krun.«

— »Trikrat šest je... jezeroosemsto krun, u juj... né... né, mislim, da sem još né tak jako nor!«

— Je rekel pisatelj i odbežal. A lječnik pak se je tak smejal za njim, kak jedna osoba za onim, kojega su grdo nasamarili.

Došavši od lječnika je dugo bludit po ulicah. Sve je načinil da bi od sebe odhitil

svako znamenje o norosti. Prečitaj je vu novinah svaki napis, prečitaj sve oglase, prečitaj od kraja do kraja pozivnice na skupštinu. Smejaj se je svakomu vu obraz. Došel je pred izloge, i počel si misliti, kaj bi si kupil, kiklu, ali hlacé?

Na zadnje ostane poleg hlac, i stëm odide vu štacun. Kada je nutri stupil, se mu je videlo, kak da bi ga svi poglednuli. Sav vu sramu s jeklanjem prosi za jednu kiklu. Štacunar mu taki donese jednu kiklu s izloge, pisatelj nju vu ruku prime, i zapita ozorno:

— »Kaj su to hlacé?«

Štacunar ga tak besno pogleda, da se je pisatelj od straha stepel.

— »Hop! Ovi su nekaj spazili na meni!« — je misli, i odbežal iz štacuna.

Bržal je i dimo dobežal, tam se je pomiril stëm, da je on bormese do kraja obnoret. Niti je né hotel misliti proti tomu, samo jedno si je želel, da nitko ništ nezavédi o njegovoj strašnoj nesreći. Previdel je, da to samo tak more doseći, ako i nadalje ljépo i marljivo piše tak, kak prije. Dol si

— »Sim hodite, mi smo tu. Još smo živi!«

S tēm su se kyanili, na mesto da bi branitelji bili došli, krvoloki su vdrli na nje. S divljim kricom su vdrli u sobu krvoloki. Kralj se je počenu kre obloka. Kraljica vu samoj rubačoj jednako je stala pred živani. Tak lēpe ženske onda nije bilo vu celoj Srbiji. Pred kralja se je stala i onak ga je svojom telom branila. Za jednu minutu je mir postal. Na jedanput se revolver sprozil. Jeden mladi oficir je strelil na kraljski obitelj. Na ovo pucanje su i drugi segursčinu dobili. Svi su počeli strēlati. Kralj i kraljica su se doli zrušili. Sad su počeli nemilosrdno mercvariti. To nije moči izpisati, kaj su delali odvijeni soldati. Najpređi su kralja hitili vun nad oblok. Doli stojeće ljudstvo se hitilo na kralja, koj je još živ bil. Počeli su tancati na njem. Za par minut tak su ga zdruzgali, da nije bilo poznati mrtvo telo. Kraljicu živu rezporili i onak na falacke razčepali, tak su je shitali vun nad oblok.

To se je pripetilo vu Belgradu pred desetimi lētimi. Vu vrtu su je drugi dan zakopali gole vu jedno vapnatu grabu.

Peter kralj si more misliti kaj čeka njega!

## KAJ JE NOVOGA?

— **Grof Zeppelin.** Sdavnja je već obećal grof Zeppelin, da po zraku bude došel vu Beč ili vu Budapešt na čast našemu kralju. Sad je to svršil. Tork v jutro ob peti vuri i 30. minuti se je sdigel Sachsen zvanim balonom vu Berlinu i popoldan ob jedni vuri i 40. minuti je došel ober Beča. Vu Schönbrunu ober kraljske palače je sim tam, gori, doli lētal i oklanjaj se kralju, komu se to jako dopalo. Balona je sam stari grof kormanil, vu kojem su zvun njega još dvajstičiliri sedeli zveksinom mjerniki. Kralj je drugidan naposlusenje prijel grofa Zeppelina i na njegovu čast je obeda dal, na koj obed su još zvun njega četerdeset bili pozvani. Balonu se nikaj ni na putu pripetilo i kak je naprē bila putnica napravljena, tak je i došel vu najlepšim položaju do Beča, gde se je doli sel. Grof je drugi dan v noći opet se vu zrak zdigel i

je sel taki k stolu i počel pisati. Ali nije išlo. On je prije brez cigare ne mogel niti pisati, niti misliti, a sada vu ovi neprilici snju je nikak ne mogel prižgati. Dugo je gledal cigaru. Gledal nju je po svih stranih, i pri tom se mu je pamet grozno burkala vu tom, da je on već jedno takvo pojel.

Hudo mu je postalo. Hotel si je na svu moć prižgati, a nisi je mogel. Čudno se mu je vidlo, da bi si on prižgaj na cigare, dočim je on to predi jesti znal. Dugo je mislil, kaj bi z njom načinil, nazadnje najde razvoz.

— »Hodić te je iznašel ti cigara!... Nazadnje ali sem nor, ali sem ne nor! — je rekel čemerno, i cigaru pojel.«

Cigara je strašno huda bila, a on ju je hotomce pojel. Još već! Pojel je i drugu, i tretju, i četrtu. Napokon je pojel svaku cigaru, koja mu je došla do ruk. Ovo je išlo lēpo tak tri četiri dane, da je mislil već, da je sve opet vu redu, kad je došel pred jedno teško pitanje. Tak se je privēil na cigaru prešnje lēta, da mu je sada z nad sve najbolje falila. Pušiti cigare je ne mogel,

odisel je nazat vu Berlin. Z balona su zmirom iskrene telegrame pošilali i prvoga su vu Regensburgu dobili iz Beča, vu kojim su grofu gratulērali i naznaoje dali, da ga kralj vu sönbrunskim kastelju već čeka.

— **Novi korman.** Kak smo već pisali, Lukač ministerpredsednik se je zahvalil na službi i kralj je već imenuval za ministerpredzidenta, grofa Tisza Istvana, predsednika orsačkog spravišća. Novi korman je već prisego položil pred kraljom. Od prveseja kormana su svi ministri ostali, samo grof Šerēnji poljodeljski i Josipovič horvatski minister su se premienili. Za ministra za poljodeljstva je kralj Ghillanj Imre barona imenuval, mesto horvatskoga ministra još nikoga, ove posle sam Tisza hoće voditi Predsednik orsačkih hižah Beóthy Pavel je postal. Tisza je sad drugoč ministerprezident, od 1903 — do 1905-ga bil je vre vu ovoj službi. Od opozicije ablegati nisu veseli, da se to tak pripetilo.

— **Kapelan.** Minući tjeden smo pisali, da kisszabadski kapelan je tak nečimurno zbil jedno devet lēt staru pucku, da je od toga na kratkoma vumrla. Sad smo opet takov glas dobili, da istina, da je gospon kapelan stukel dēte, ali dēte nije od toga vumrlo. Deca su se na dvoru igrala i medtem toga su pucku podrli, koja se s glavom vu divjikostanj tresnula i od toga je morala s ovoga svēta premnuti vu tak mladog dobi. Kak se nam vidi, nekaj su itak vu ovim poslu gospon kapelan krivi, listje premirgoma stoji, ako veter ne puše. To prepoznama, da nije istina, da bi gospona kapelana žandari bili odegnali. Svedoki i siroga bude vre svetlost donesla vu ovim poslu.

— **Nesrečno kupanje.** Vu Dunavu se kupala Popovits Ljubomir begēći srbskoga popa mlada i jako snažna žena, s njom je Mutiboritš Ivan tamošnjega tergovca žena išla. Tergovcova žena je iznenada vu guboću došla i najedenput se počela vtapljati. Popova žena je za njom skočila, ali pajdašica vu smrtnim strahu ju je tak pograbila, da se više nije mogla rešiti. Obedvē su se vtopile.

— **Koji su se srdili.** Šötēt Gjörgj i Fekete Janoš hataski gazda nigdar vu življenju ni su si dobri bili. Nekakov posel su imali i tak su se žišli, razmi se, da odmah

je sel svaku, kak je do ruk dobil, je pojel, cigarete i pipu pak je nad sve čtil. Tak je bil prisiljen iznajt nekaj nuvoga. Polagoma si je opet misliti počel na ono kavanarsko jutro, kada je prvič pojel onu svetlu cigaru. Tu je najenput stal pred rešenjom. Najbolje bude, da od ve kifline puši. Taki si je tri kifline dal dimo donesti, da se najprije doma nauči kaditi na kifline. Jeden konec kiflina je odrezal, a drugoga si je zažgal, bolje hotel žuzgati, kajli nikak je ne mogel, vlekol je neprestano, tiskal ga je s prsti na sve strani, zabadao, kiflin je ne bil prepuhnjen. Ona dva druga isto tako.

Sada je ves goret vu srditosti. Dol si je sel, i počel pisati jednoga predmeta proti pekome. Napisal je, da su danas ne peki, nego dangubci, vagabunti, galženjaki, nemarjaki! Koji već tak ido vu nemarnost, da si človek niti na jeden k filin nemre prižgati!

— »Čekajte! Sada sem vam dal malo po gubci!« — je rekel, stal, i rukopisa taki odnesel k uredniku. Urednik — dočim je pisatelja već dugo vremena poznal, za svojega marljivoga suradnika — niti je čital,

su se posvadili. Vu svadju je Šötēt hujse vun žisel, jerbo Fekete tak ga je željeznimi rasuhami po glavi vudril, da je odmah vumrl.

— **Zakaj je čelū obitelj.** Iz Lugoša pišeju: Šasek Janoš bojtorejanoši stanovnik v nedelju po noći se je za tram obesil. Žena je to spazila i odmah ga je doli odrezala. Šasek se s bog toga tak razsrdil, da je pograbil sekiru i ženi glavu razčepal. Od krvi se je tak razdivil, da je i četiri dece si zatukel. Šasek višeput se štel skončati, ali žena mu je uvek priprečila. Šasek je po krvoločnim poslu hižu vužgal i odbežal na polje. Žandari su ga vlovili. Na lice mestu su iztrogu vodili, da previzitēraju, jeli nije bedast bil Šasek. Doktori misliju, da nije bil pri pravi pameti.

— **Smrt težakov vu jedni fabriki.** Vu Budimpšti v Seidlovoj fabriki se smrtna katastrofa pripetila. Na najži su tri težaki delali imenor. Beššenjei Peter, Hanzel Ferenc i Kirš Janoš. Trami su već tak sprhjeni bili, da se svaku vuru moči bilo nadajati nekakve nesreće. Opominali su delovoditelja nato i on je sve napravil, da se nikaj nebi zgodilo, ali prekesno. Trami su ztrgali i čeli plafon s težaki skup doli opal med svakojačke mašine i med željeze. Drugi težaki su odmah na pomoć išli pajdašom, ali doklam su je vun odkopali štirinajst lēt star Beššenjei je već mrtev bil. Druge dva su vu špital odpeljali gde sad na smrtnoj postelji ležiju. Istragu su podigli da pozvēdiju, što je kriv toj nesreći.

— **Dvē občine vu ognju.** V nedelju veliki ogeņ bil je vu Karadu i vu susednoj Kapolj občinaj. Vu Karadu je osem hiž, takodjer više stal i škednjov, vu Kapolj občini pak petnajst hiž čistam zgorelo. Tak veliju, da vu obedvē mesti su deca vužgala. Kvar je veliki. Zlo je to i pri nas, da roditelji ne paziju na šibice i na decu. Dopušćaju njim pušiti i vnoğıput sami se štimaју, kad dēte si na cigarelin zažge. Potlam je samo krić i plač, kad je već kesno.

## Obznane urednika.

P. M. Robádihegy. Mi bi vašu pēsmu iz druge volje deli vu naše novine, ali poljeg pravice, morali bi onda i pēmi druge stranke mesto dati vu novinah. Kajti to nećemo včiniti, zato niti vašu pēsmo nemremo vu novine deti. Našim novinam niti nije cilj, da bi priliku dali k svadji. S pozdravom!

samo je dalje dal vu tiskarnu. Drugi dan je izbilje: došel predmet u novine.

\*

Pisatelj je on dan čeli dan hodil od jednoga i drugoga, te spitalval, kak se njim članak dopada, a spazil je, da niti jednomu ne. Mnogi su bežali od njega, skoro je ne našel dva, tri prijatelje, koji su se ga smilovali.

Popoldan su već po celim varašu znali, da je pisatelj obnored. Vu kavanah i hotelih su se samo od tega spominali. Hvalili su ga! Kaj ga nebi hvalili, im su dobro znali, da već pisal nigdar nebude.

Na večer su ga dva prijatelja prijela, hitila na kočiju, te ga odpeljala vu špital. Kad je pozvedil, kam su ga zvodili, se je z svum jakostjum počel braniti. Prosil je nje naj ga dimo odpusti; on je ne nori, baš naopak, on je jeden najspametneši človek.

Nisu ga dimo pustili. Tam su ga držali zatvorenegu vu bolnici, gdē je za tri tjedne vumrl od glada, jer mu nisu dali cigare za jesti.

Kutnyák Marton.  
Keszthely.

| mmázsa         | 1 m.-cent,     | kor. fill. |
|----------------|----------------|------------|
| Buza           | Pšenica        | 20 00 —    |
| Rozs elsőrendű | Hrż            | 14 00 —    |
| Árpa           | Ječmen         | 13 00 —    |
| Zab            | Zob            | 16 00 —    |
| Kukoricza      | Kuruza suha    | 16 50 —    |
| Fehér bab uj   | Grah beli      | 20 00 —    |
| Sárga bab      | • žuti         | 13 00 —    |
| Vegyes bab     | • změšan       | 13 00 —    |
| Kendermag      | Konopijenoseme | 20 00 —    |
| Lenmag         | Len            | 18 00 —    |
| Tökmag         | Koščice        | 26 00 —    |
| Bükköny        | Grahorka       | 15 00 —    |



**Sirolin**  
"Roche"  
orvosilag ajánlja a légzőszervek  
mindennemű megbetegedése ellen.  
**tüdőbetegségek,**  
gégehurut,  
szamárhurut,  
gyermekek görvélykórja ellen.  
Kapható minden gyógyszerárban.  
Egy üveg ára 4 korona.

415 sz. 1913. végreh.

**Arverési hirdetmény.**

Atulrott kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbírósnak 1913. évi V. 207/1 sz. végzése következtében dr. Reményi Zoltán ügyvéd által képviselt Fluss József és Társa javára 144 K 80 fill. s jár. erejéig 1913. évi április hó 8-án fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 950 koronára becsült következő ingóságok u. m. pajta, kocsi, szekrény és árak nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbírósnak 1913-ik évi V. 207/2 sz. végzése folytán 144 K 80 f. tőkekövetelés, ennek 1913. évi április hó 1 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 63K 63 fben bíróság már megállapított költségei erejéig Murakirályon alperes lakásán leendő megtartására

1913. évi június hó 19-én délutáni 3 órája

határidőül kütüztek és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfogadni.

Perlak, 1913. május 26.

647

Egy jó erkölcsű fiú

**tanulónak**

felvétetik

**GOLD FERENCZ**  
rőtőskereskedésében Csáktornyan.

2324 tkv. 1913.

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. járásbírósnak, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Pahlmann Vincez murakirályi lakosnak, Pandur Lénárd és neje Vadler Teréz elleni végrehajtási ügyében 50 kor. tőke, ennek 1913. évi január hó 4 ik napjától járó 5% kamata 32 kor. 60 fben megállapított és jelenleg 12 kor. 30 fben megállapított árverés kérésű költség be-

hajtása végett a nagykanizsai kir. törvényszék, a perlaki kir. járásbírósnak területén fekvő a következő ingallana u. m. a murakirályi 1016 sztkvben felvett 88 hrsz. ingatlannak 324 és 25 sorsz. fele 824 kor. kiküldési árban mint becsáron

1913. évi június hó 9-ik napján d. e. 9 órákor

Dr. Reményi Zoltán perlaki ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladtni fognak.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár, melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10% át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni

Perlak, 1913. apr. 23.

649

534 sz. 1913. végreh.

**Arverési hirdetmény.**

Atulrott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbírósnak 1913. évi V. 84/2 számú végzése következtében dr. Reményi Zoltán ügyvéd által képviselt Kocsis Lőrinc javára 150 K s jár. erejéig 1913. évi május hó 8-án fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 700 koronára becsült következő ingóságok u. m. lovak, kukoricakas és szecskavágógép nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbírósnak 1913-ik évi V. 84/3. sz. végzése folytán 100 kor. tőkekövetelés, ennek 1912. évi december hó 12. napjától járó 5% kamatai, eddig összesen 109 kor. 20 fillerben bíróság már megállapított költségei erejéig Drávatüreden alperes lakásán leendő megtartására

1913. évi június hó 23-ik napjának d. u. 3 órájára

határidőül kütüztek és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni. Ezen árverés az eddigi összes foglaltatok érdekében szintén megtartatni fog.

Perlak, 1913. május 26.

648

**Egy GRAMOPHON 30 lemezzel együtt 60 K-ért eladó.**

**Komár János**

Rákóczi u. 24.

642 1-1

2066/tk. 1913.

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. járásbírósnak mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Perlaki Takarékpénztár R. T. végrehajlatónak Belovári Ilona, özv. Habus Bálétné, Habus István, nős. Kovács Katalinnal, Habus Pál nős. Rezek Annával és Habus Mária férj. Vlahok Elek-né murakirályi lakosok elleni végrehajtási ügyében 900 kor. tőke, ennek 1911. évi március hó 30-ik napjától járó 6% kamata 1/2%, váltódíj 94 kor. 66 f, eddigi és 14 kor. 30 f. árverés kérésű költség behajtása végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a perlaki kir. járásbírósnak, területén fekvő a murakirályi 2677 sztkvben felvett 75 hrsz. ingatlannak B 10. sorsz. alatti 1/20 része 61 kor., az u. o. 2761 sztkvben felvett 1620/a 312 hrsz. ingatlannak B 1/20 része 686 kor., az u. o. 2494 sztkvben felvett 1140 hrsz. ingatlannak B 14 sorsz. alatti Belovári Ilona

nevéen álló 1/4 rész 231 kor., az u. o. 219 sztkvben felvett 84/a 31 hrsz. ingatlannak B 17, 20, 21, 22 és 28 sorsz. alatti 1/20 része 18 kor., az u. o. 2190 sztkvben felvett 1622/c 6 hrsz. ingatlannak B 17, 20, 21, 22 és 28 sorsz. a. 1/20 része 44 kor., az u. o. 2492 sztkvben felvett 1690 hrsz. ingatlannak B 13, 16, 17, 18 és 23 sorsz. a. 1/20 része 68 kor., az u. o. 2651 sztkvben felvett 2264 hrsz. ingatlannak B 2 sorsz. a. Belovári Ilona nevéen álló 1/4 része 402 kor., összesen 1510 kor. kiküldési árban, mint becsáron az

1913. évi június hó 27-ik napján d. e. 9 órákor

Murakirály községhezánál dr. Zakál Lajos ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladtni fog.

Az árverés el nem rendelhető a murakirályi 1157 sztkvben felvett 926 hrsz. ingatlannak, mert ez már eladott, el nem rendelhető továbbá a murakirályi 2627 sztkvben felvett 1657 hrsz. ingatlannak sem, mert eme ingatlan elárverezése a határnap 1913. április hó 17. tüzetelt ki.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynek 2/3 nál alacsonyabb áron el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10% át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni.

Csáktornya, 1913. apr. 10.

638

**Rákóczy és Mátyás király-  
utca sarkán levő ház és  
telek jutányosan szabad  
kézből eladó.**

Bővebbet

640 1-1

**Kerlezsza István**  
tulajdonosnál ugyanott.

737 és 738 sz./1912.

**Arverési hirdetmény.**

Atulrott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírósnak 1912. évi V. 559/2 sz. végzése következtében Havas és Weisz székesszevári cég javára 736 K 28 f. s jár. erejéig 1912. évi december hó 11-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le és fölülfoglalt és 3997 K-ra becsült 1 vasszekrény, rőtös áru és felszerelvényekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. bíróság 1912. V. 559 és 656/3 sz. végzése folytán 427 K 60 f. tőkekövetelés, ennek 1912. évi március hó 30. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 139 K 10 fben bíróság már megállapított költségei erejéig Csáktornyan a varosház épületében leendő eszközésére

1913. évi június hó 25. napjának d. u. 2 órája

határidőül kütüztek és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni. Ezen árverés az összes eddigi foglaltatok érdekében szintén megtartatni fog.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és fölülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120 §-a értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Csáktornya, 1913. jun. 9.

637

A Muraközi Pezsgőgyár vasuti állomás melletti gyár-épületében **2 szép utcai szoba** butorozottan vagy anélkül azonnal kiadó. Szükség esetén ahhoz konyha is adatik.

≡ A szobák egyenként is kibérelhetők. ≡

Bővebb felvilágosítás nyerhető a gyár városi irodájában este fél 6 és fél 7 óra között.

## Kiadó lakás.

Árpád-u. 3. sz. ház I. emeletén

egy **három szoba, konyha**

stb. mellékhelyiségek-

ből álló lakás folyó

évi október hó

1-ére kia-

dandó.

UGYANOTT FÖLDSZINT IRODAHÉLYISÉGNEK ALKALMAS 2 SZOBA KIADÓ.

Bővebbet a p u n k kiadóhivatalában.

## Hepp Ede, pekar Csáktornya

Rakóci-utca híze broj 18. poleg Kraljevskoga suda.

Ima takaj trgovinu od najbolje vrsti

### v a p n a .

Koji treba za zidanje, može ga dobiti u svako doba doma pri njemu uz najfalešu cenu. Koji treba cieli vagon dobi vapno čisto fal. Tržim takaj razcijepana suha bukova drva na vagu.

## 1878 óta! Mindenütt bevált híres, közkedvelt minden létező háziszert felülmul.

# THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA

Csak a zöld apáca védjegyével VALÓDI!

TÖRVÉNYILEG VÉDVE!



Allein echter Balsam aus der Schilling'schen Fabrik von A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Ezen balzsam: 1. Utólráthatetlen gyógyhatású tüdő és mellbetegségeknek enyhíti a katarhust, megakadályozza a tüdőgyulladását a gyógyulást hoz az ilyen műleg-makacsabb betegségeknek is. 2. Kítűnő hatású torokgyulladásnál, rekedtség és gégebetegségeknek. 3. Mindennemű lázi gyökeresen megszünteti. 4. Gyógyít mindennemű májbetegséget, gyomor, bélbántalmakat gyomorgöröcsöt, szaggatást, aszihmát, elnyálkásodást, bűtögést, gyomorférgést, felpuffedést stb. 5. Gyógyhatású aranyér és allestli bántalmaknál. 6. Enyhe hatású hashajtószert, vértisztítót, tisztítja a vesket, elvagygyerj sző és elősegíti az emésztést. 7. Kítűnően bevált fogfájásnál, lyukas fogak, százbűzél, fogviznek használva erősíti a foghúst, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. 8. Gilitzók ellen biztos hatású. 9. Külsőleg minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott testrészeket, pöröcséket, kiltűéseket, fejfájást, zug- és szaggatást, csuát és fülbántalmakat gyógyít. Mirden háznál különösen influenza kolera és más járványoknál kén I legyen.

VIGYÁZZUNK A ZÖLD APACZÁVAL ELLÁTOTT VÉDJEJEGYRE. Ezen balzsamból lefekvés előtt egy vagy két kanál cukorral bevéve vagy a nélkül ugyazólván egészségeses virradást jelent.

Minden kamizás, gyanul és más balzsamok hasonló védjegyével való előléása büntetés terhe mellett törvényileg tilva van!!

12 kis vagy 6 nagy vagy 1 különleges családú üveg ára K. 0.60. Kisebb rendelés mint 12 kis vagy 6 nagy üveg nem lesz szállítva. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény. Budapestben kapható: Torók József Gyógyszertárban s a legtöbb gyógyszertárban. Nagyban kapható Thalmyer és Seitz, Hochmeister utóda, Radanovits Testvérek drogeriáikban Budapesten, valamint az ország minden gyógyszertárban. Ahol nincs lerakát, ott rendeljünk.

THIERRY A. Orangyal-gyógyszertárából PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett).

858/913. Murasiklósi körjegyzőség.

## Vadászati jog bérbeadás.

Muraszentkereszt község vadászterülete 1913. július 6-án d. u. 2 órakor. Bányavár község vadászterülete 1913. július hó 6-án d. u. 4 órakor. Murasiklós község vadászterülete 1913. július 6-án d. u. 6 órakor. mindenütt a községi bíró házánál, az 1913. évi augusztus hó 1-től számítandó 6 egymást követő évre, nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Feltételek a murasiklósi körjegyzői irodában megtekinthetők.

Murasiklós, 1913. június 8-án.

KÖRJEGYZŐ.

## Az emberi kéz mint sérvkötő

### SENSATIÓS TALÁLmány!

Kerjen ingyen prospectust!

Zárt borítékban portómentesen küldi

## POBITZER SÉRVAMPULATORIUM

speciális orvosi rendelőintézet

BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 30. Főemelet.

## CSÁKTORNYÁN, a Rákóczy-utca 56. szám

a. levő ház (tanító-képző-intézetátele-  
lenében) bérbe-  
adó. Bővebbet

## SCHLESINGER LAJOS

vendéglős úrnál Csáktornyan.

felsőleges ízű fehér vagy aranysárga csemege mézet

5 kg-os esinos póstadobozokban 10 K szállit bérmentve a

„MÉH“ a magyar méhészek értékesítő szövetkezete, Budapest, Váci-ut 108 af. Szakkérdésekben díjtalan felvilágosítást!

## Balatonberény-fürdő Armuth-telepén

modern kényelemmel berendezett 100 szoba hónaponként fél-vagy egész szezonra rendkívül mérsékelt áron bérelhetők. Gyönyörű arnyas park. Étterem, kávéház, cukrázda, Olvasó és táncsterem. Kasino. Elsőrendű magyar és francia konyha. Étlap szerinti étkezés, vagy penzió rendszer. A déli és államvasutak megállóhelye. Posta, táviráda, telefon. A fürdők és kabinok használata díjtalan. Bővebb felvilágosítással és prospektussal készséggel szolgálnak a bérlok:

Sebess és Társa, Balatonberényben.